



CINZIA

**GB-** This relaxation armchair features an iron supporting frame with differentiated-density polyurethane foam filling. The seat is made even more comfortable thanks to the positioning of the extra-strong straps. Relaxation movement can be manual or powered and can feature Emme Relax 1, Emme Relax 2, Emme Lift and Emme Plus motors.

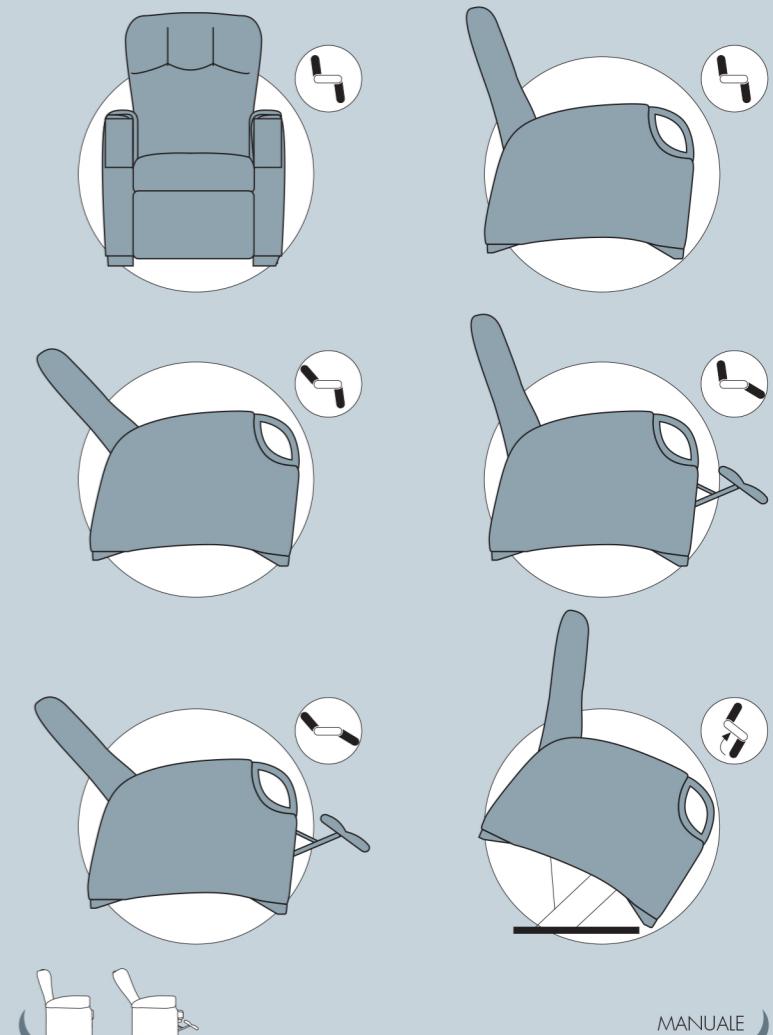
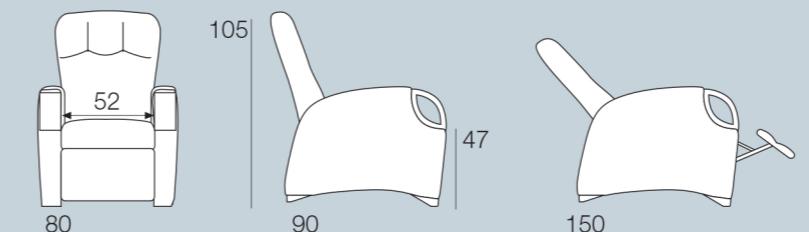
On request, a Vibro kit can be fitted: these are metal plates connected to small electric motors that produce micro-movements located from the cervical area down to the shins.

The operation of this stimulator relaxes contracted muscles, eliminates tiredness and stress and favours blood circulation.

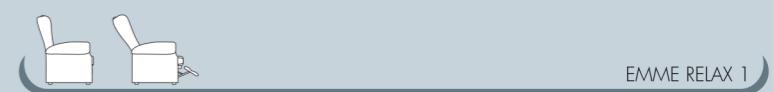
**F-** Ce fauteuil relax est équipé d'une structure portante en fer avec rembourrage en polyuréthane expansé à cotés différencierées. L'assise est plus confortable grâce aux courroies à haute résistance. Le mouvement Relax peut être manuel ou électrique. Il est possible d'installer les moteurs Emme Relax 1, Emme Relax 2, Emme Lift et Emme Plus. Le Kit-vibro peut être inséré sur demande: il s'agit de plaques métalliques reliées à de petits moteurs électriques qui génèrent des micro-mouvements localisés de la zone cervicale aux mollets. L'action de ce stimulateur favorise la relaxation de la masse musculaire contractée, soulage de la fatigue et du stress et stimule la circulation du sang.

**E-** Este sillón Relax está equipado con una estructura portante de hierro con relleno de espuma de poliuretano de cuotas diferenciadas. El asiento es más confortable gracias a la colocación de correas de alta resistencia. El movimiento Relax puede ser manual o eléctrico y puede montar los motores Emme Relax 1, Emme Relax 2, Emme Lift y Emme Plus. A petición del cliente, es posible insertar el Kit-vibro: se trata de placas metálicas conectadas a pequeños motores eléctricos que generan micromovimientos localizados desde la zona cervical hasta las pantorrillas. La acción de este estimulador facilita el relajamiento de los músculos contractos, alivia el cansancio y el estrés y favorece la circulación sanguínea.

**D-** Dieser Relax-Sessel besitzt eine tragende Struktur aus Eisen mit Polsterung aus PUR-Schaum von unterschiedlicher Dicke. Die Sitzfläche ist durch die Anbringung robuster gurte und durch die Verwendung einer. Die Relax-Bewegung kann manuell oder elektrisch sein und es können die Motoren Emme Relax 1, Emme Relax 2, Emme Lift und Emme Plus montiert werden. Auf Wunsch kann der Vibro-Satz eingebaut werden. Dabei handelt es sich um Metallplatten, die an kleine Elektromotoren angeschlossen sind, die örtlich begrenzte Mikrobewegungen vom Nacken- bis zum Wadenbereich erzeugen. Dieser Stimulator unterstützt die Entspannung der angespannten Muskelmasse, lindert Müdigkeit und Stress und unterstützt die Blutzirkulation.



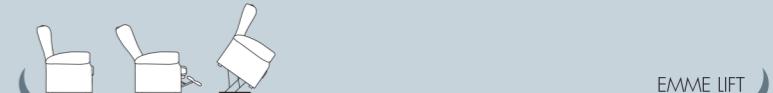
MANUALE, consente di raggiungere la posizione di relax con il movimento simultaneo dello schienale e della pediera azionato dalla pressione sullo schienale.



EMME RELAX 1 con un motore, consente di raggiungere la posizione di relax con il movimento simultaneo dello schienale e della pediera.



EMME Relax 2 con due motori consente di raggiungere la posizione di relax con lo schienale e la pediera che si muovono autonomamente.



EMME Lift con un motore - funziona con lo stesso principio del EMME Relax 1 con in più il dispositivo alzapersona.



EMME Plus con due motori aggiunge al modello EMME Relax 2 il dispositivo alzapersona.